ZERBITZUAK ESKAINTZEAGATIKO PREZIO PUBLIKOEN ORDENANTZA ARAUTZAILEAREN 4.ERANSKINA		***ANEXO Nº4 DE LA ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PUBLICOS POR PRESTACION DE SERVICIOS***

ETXEZ ETXEKO LAGUNTZAREN ZERBITZUAK
SERVICIOS DE ASISTENCIA DOMICILIARIA

I.- TARIFAK

*Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzuaren onuradunek jasotzen duten Zerbitzua finantzatzen parte hartuko dute, II-2 atalean ezarritako ahalmen ekonomikoaren kalkuluaren arabera, eta zerbitzuaren benetako kostua ekarpenaren muga litzatekeelarik, ondoko formularen arabera:

$$\frac{\{(\text{Urteko diru-sarrerak }^{1}\text{FU}/12) - (\text{indarrean dagoen hileko }^{2}\text{OE, FU-kide kopuruaren arabera})\} \times 15}{100} = E$$

$$E \times 1 + \frac{(\text{hilean emandako FU-eko guztirako zerbitzu-ordu kopurua})}{100} = \text{Hileko ekarpena}$$

$$\frac{\text{Hileko ekarpena}}{\text{Emandako ordu kopurua/hileko}} = \text{Bataz besteko prezioa /ordu arrunta}$$

Famili Unitatearen diru-ekarpena, Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzuagatik, ezin izango da inoiz ere zerbitzuaren kostua baino handiagoa izan ez eta hileko 10 eurotik beherakoa ere. Diru-ekarpen hori urtero eguneratuko da, dagokion Ordenantzan zehaztutakoaren arabera.

---

[1] F.U.: Famili Unitatea
[2] O.E.: Oinarrizko Errenta

I.- TARIFAS

*Las personas beneficiarias del Servicio de Ayuda a Domicilio (S.A.D.), participarán en la financiación del Servicio que reciben, conforme al cálculo de su capacidad económica establecida en el apartado II-2, y teniendo como límite de su aportación, el coste real del servicio, según la siguiente fórmula:

$$\frac{\{(\text{Ingresos Anuales } ^{1}\text{UF}/12) - (^{2}\text{R.B. mes vigente según nº miembros UF})\} \times 15}{100} = R$$

$$R \times 1 + \frac{(\text{nºhoras totales de servicio en la U.F. concedidas al mes})}{100} = \text{Aportación mes}$$

$$\frac{\text{Aportación mes}}{\text{Nº horas concedidas/mes}} = \text{Precio medio / hora ordinaria}$$

La aportación económica de la Unidad Familiar por el Servicio de Ayuda a Domicilio en ningún caso podrá ser superior al coste del servicio, ni inferior a 10 euros al mes. Dicha aportación económica se actualizará anualmente en los términos que se determinen en la Ordenanza correspondiente.

[1] U.F.: Unidad Familiar
[2] R.B.: Renta Básica

II.- EZARPENEZKO ARAUAK

1.- Famili Unitatea.

Famili-unitatea ondokoek osatzen dute: zerbitzuaren titularra eta ezkontidea edo izatezko bikotea eta seme-alabak, 18 urtera arte, berau barne, edozein egoeratan; edo 26 urtera arte, etxebizitzan elkarbizi badira eta langabezian badaude edo ikasten eta seme-alaba ezinduak %33ko elbarritasun-maila baino txikiagoa ez badute; edozein adinekoak, etxebizitza berean elkarbizi direnak eta ekonomikoki famili-unitatearen menpekoak badira.

2.- Onuradunen gaitasun ekonomikoaren kalkulua.

Gaitasun ekonomikoa ondoko balorazio-elementuen arabera kalkulatuko da: Errenta, eta onuradunen kopurua.

A.- Errenta da, zerbitzuaren onuradun suertatzen diren famili-unitatearen edota pertsonen diru-sarrera garbien guztirakoa. Ondoko jatorria izango lukete:

- Lanaren etekina, pentsioak eta aurreikuspen sozialeko prestazioak barne, erregimena edozein delarik ere.

- Higigarrien eta higiezinen kapitalaren etekina.

- Enpresako edo lanbideko jardueren etekinak.

B.- Kenketak:

Aurrekoa hala izanik ere, ondoko kenketak eta irizpide osagarriak ezartzen dira:

a) Ezinduak, %65eko edo gehiagoko elbarritasun-egiaztagiria dutenak, eta Menpekotasun Handiko III. graduarekin baloratu diren pertsonak, 2. eta 1. mailak: 60,00€ hilero pertsonako.

Famili Unitate berean, kontzeptu honengatik egin daitekeen gehienezko kenketa, urteko 1.440,00 eurokoa izango da.

II.- NORMAS DE APLICACION

1.- Unidad Familiar.

Se entenderá por unidad familiar la compuesta por la persona titular del servicio y el cónyuge o pareja de hecho y sus hijos e hijas y hasta 18 años, inclusive, en cualquier circunstancia, o hasta 26 años, inclusive, que convivan en el domicilio y que estén en paro o estudiando y los hijos e hijas discapacitados/as con un grado de minusvalía no inferior al 33%, de cualquier edad, que convivan en el mismo domicilio y dependan económicamente de la unidad familiar.

2.- Cálculo de la capacidad económica de las personas beneficiarias.

Se calculará la capacidad económica de acuerdo a los siguientes elementos de valoración: Renta, y número de las personas beneficiarias.

A.- Por renta se entiende la totalidad de los ingresos netos de la unidad familiar y/o de las personas que resulten beneficiarias del servicio derivados de:

- Rendimiento de trabajo, incluidas pensiones y prestaciones de previsión social, cualesquiera que sean su régimen.

- Rendimiento de capital mobiliario e inmobiliario.

- Rendimientos de las actividades empresariales o profesionales.

B.- Deducciones:

No obstante lo anterior se establecen las siguientes deducciones y criterios complementarios:

a) Personas discapacitadas con certificado de minusvalía igual o superior al 65% y personas valoradas en grado III de Gran Dependencia, niveles 2 y 1: 60,00€ mensuales por persona.

En una misma Unidad Familiar la deducción máxima a realizar por este concepto será de 1.440,00€ anuales.

b) Ohiko etxebizitza alokatzeko gastuak. Gastuaren %70 kenduko da, 2008rako gehienez urteko 3.480,00 euroraino. Urtero eguneratuko da, dagokion ordenantza fiskalak zehazten duenaren arabera.

b) Gastos de alquiler de la vivienda habitual. Se deducirá el 70% del gasto hasta un máximo anual de 3.480,00€ para 2008. Actualizándose anualmente conforme determine la ordenanza fiscal correspondiente.

c) Etxebizitza edo ohiko alojamendua eskuratzeko egindako kredituen interesak eta amortizazioa. Gastuaren %70 kenduko da, 2008rako gehienez urteko 3.480,00 euroraino.

c) Intereses y amortización de créditos contraídos para la adquisición de la vivienda o alojamiento habitual. Se deducirá el 70% del gasto hasta un máximo anual de 3.480,00€ para 2008.

III.- ONESPEN ETA ALDAKETEN HISTORIA

Onespena Osoko Bilk.	Argitalpena B.A.O.	Indarrean sartu	Aldatutako Artikuluak
1990.12.28	- - - - - - -	1991.01.01	Ezarpena
1991.11.26	- - - - - - -	1992.01.01	Tarifak
1994.03.23	1994.05.04	1994.05.05	Ezarpenezko Arauak
1995.05.02	1995.08.08	1995.08.28	Tarifak eta Ezarpenezko Arauak.
1997.05.28	1997.07.07	1997.07.08	Tarifak eta Ezarpenezko Arauak
2000.10.26	2000.12.30	2001.01.01	Tarifak
2001.11.08	2001.12.31	2002.01.01	Tarifak
2002.11.08	2002.11.18	2003.01.01	Tarifak eta Ezarpenezko Arauak
2003.09.26	2003.10.10	2004.01.01	Tarifak
2005.10.28	2005.11.17	2006.01.01	Ezarpenezko Arauak
2008.07.30	2008.09.29	2009.01.01	Tarifak eta Ezarpenezko Arauak

III.- HISTORIAL DE APROBACION Y MODIFICACIONES

Aprobación Pleno	Publicación B.O.B	Entrada en vigor	Artículos Modificados
28.12.1990	- - - - - - -	01.01.1991	Implantac.
26.11.1991	- - - - - - -	01.01.1992	Tarifas
23.03.1994	04.05.1994	05.05.1994	Normas de Aplicación
02.05.1995	08.08.1995	28.08.1995	Tarifas Y Normas de Aplicación.
28.05.1997	07.07.1997	08.07.1997	Tarifas y Normas de Aplicación.
26.10.2000	30.12.2000	01.01.2001	Tarifas
08.11.2001	31.12.2001	01.012002	Tarifas
08.11.2002	18.11.2002	01.01.2003	Tarifas y Normas de Aplicación
26.09.2003	10.10.2003	01.012004	Tarifas
28.10.2005	17.11.2005	01.01.2006	Normas de Aplicación
30.07.2008	29.09.2008	01.01.2009	Tarifas y Normas de Aplicación

EGINBIDEA

Prezio Publiko hauek Udalbatzar Osoak 2008ko uztailaren 30en egindako ohiko bilkuran onetsiak izan dira, 2009ko urtarrilaren 1ean indarrean sartuz eta indarrean jarraituko dute aldatzea edo derogatzea erabakitzen den arte.

DILIGENCIA

Estos Precios Públicos han sido aprobados por el Ayuntamiento Pleno en sesión ordinaria celebrada el día 30 de julio de 2008, entrando en vigor el 1de enero de 2009 y seguirán vigentes hasta que se acuerde su modificación o derogación.